

## Отзыв

официального оппонента о диссертации Обуховой Ольги Николаевны «Языковая репрезентация когнитивной модели пространства в художественной картине мира средневековья», представленной на защиту по специальности 10.02.19 – теория языка (Ижевск, 2015)

Тема исследования О.Н.Обуховой *актуальна*, поскольку связана с изучением репрезентации когнитивной модели пространства, а пространство является одной из базовых для человека концептуальных структур, на основе которой формируются представления и знания человека об окружающей действительности.

Предлагаемый в работе когнитивный подход к анализу и интерпретации языковых фактов позволяет выявить и описать когнитивные модели, структуры представлений и знаний о пространстве, раскрыть связь и корреляции структур этих знаний и объективирующих их языковых феноменов.

Актуальным и важным для лингвистики наряду с исследованием представлений о содержании и структуре пространства, является выявление универсальных и национально-культурных механизмов восприятия и оценки категории «пространство» носителями разных языковых культур эпохи Средневековья.

Лингвистическое исследование средневекового сознания важно и потому, что другие методы изучения средневекового сознания в силу временной отдаленности этого периода затруднены и менее эффективны, а язык является надежным средством, который отразил и зафиксировал в себе основные черты восприятия пространства людьми того далекого времени. XII–XIV вв. являются ключевым периодом в истории Европы, эпохой рождения и расцвета новых культурных традиций и тенденций, при этом период Зрелого Средневековья знаменуется переходом литературного творчества с латыни на национальные языки, и художественные тексты этого исторического периода являются единственным источником данных о национальных языках Средневековья и картине мира того времени.

*Материалом исследования* послужили тексты немецких, английских и французских рыцарских романов, а также поэмы на латинском языке. Всего было проанализировано около 900 страниц печатного текста на языке оригинала, около 1500 примеров; объемные текстовые фрагменты, проанализированные в работе, вынесены в приложение. Материал исследования обеспечивает достоверность полученных результатов.

Диссертант ставит целью реконструкцию когнитивной модели пространства средневекового человека посредством описания особенностей категоризации и языковой репрезентации пространства в художественной картине мира эпохи Средних веков.

О.Н.Обухова ставит в своей работе задачи выделить, систематизировать и описать средства вербализации категории пространства на материале средневековых художественных произведений и разработать когнитивную модель категоризации пространства, отраженного в художественной картине представлений людей Средневековья об окружающей действительности.

Поставленные диссертантом задачи в диссертации достигнуты.

Основными теоретическими достижениями диссертанта являются следующие.

Показано, что когнитивная модель пространства объединяет основные принципы категоризации окружающего мира: членение мира по онтологическому принципу и по эгоцентрическому принципу, и что эти способы организации знаний и представлений об окружающем мире являются закономерными для западноевропейской культуры Средневековья.

Установлено, что моделирование структуры средневекового сознания человека может быть осуществлено посредством выявления и фиксации универсальных представлений и знаний о мире, а также экспликации этнокультурной информации, связанной с социальной структурой социума, межэтническими и межкультурными отношениями, системой аксиологических приоритетов средневекового общества.

Продемонстрировано, что средством выражения категории «пространство» являются языковые единицы, сформировавшиеся семантически на основе практического освоения людьми окружающего мира.

Диссертантом разработана эффективная методика проведения анализа когнитивной модели:

- 1) методом сплошной выборки из исследуемых текстов, а также посредством контент-анализа выявляются доминантные слова и вариативные обозначения;
- 2) анализируется частотность употребления зафиксированных в художественных текстах ключевых составляющих когнитивной модели пространства; определяется их релевантность посредством количественного анализа употребления;
- 3) устанавливается корреляция ключевых категорий по ряду параметров:
  - общие или сходные семантические характеристики анализируемой ключевой категории;

- общая исходная (этимологическая) форма, архисема, общая или сходная денотативная первичная сема, производно-номинативная ключевых составляющих когнитивной модели;
- индикаторы символичности и этнокультурного своеобразия ключевых составляющих когнитивной модели;
- утилитарные и субутилитарные (в терминологии В.И. Карасика) характеристики.

Разработанная методика позволяет диссертанту эффективно описать основные особенности языковой репрезентации когнитивной модели пространства.

В ходе исследования установлено, что объективация пространственных представлений Средневековья отражает, с одной стороны, универсальные параметры категоризации и концептуализации пространства, детерминированные сложившейся в этот исторический период в Европе системой представлений и знаний о мире, а с другой стороны, структура и содержание когнитивной модели демонстрирует социо- и этноспецифические особенности, отражающие восприятие пространства окружающего мира носителями конкретной лингвокультуры.

В ходе исследования О.Н.Обуховой установлено, что в сознании средневекового человека формируется своеобразная модель пространства, которая представляет собой «концептуальный каркас», заключающий в условные модальные рамки объективированные в языке образы действительности, тематически объединяемые общими представлениями этноса в целом, а также отдельной общественной страты.

Формирование системы пространственных представлений и знаний об окружающей действительности детерминировано способами познания и осмысления мира, релевантной для каждого культурно-исторического социума мировоззренческой системой. В соответствии со сложившейся в западноевропейской культуре Средневековья системой мировоззренческих координат, религиозно-аскетические максимы христианской идеологии, божественное провидение создают общий порядок Мироздания и формируют иерархическую структуру пространства.

Показано, что образ пространства в средневековом представлении членится на “верхний” (сакральный или небесный мир), “срединный” (земной мир) и “нижний” (инфернальный мир). Иерархия пространственных отношений находит выражение в виде вертикали. Подобное видение организации пространства связано с господствующей в эпоху Средних веков теорией двух реальностей, согласно которой образ мира членится на потусторонний мир и земной мир.

Интересен вывод О.Н.Обуховой о том, что в пределах средневековой модели пространства наряду с универсальной составляющей зафиксированы элементы трех

культурно-религиозных систем: древнегерманской, мифологической и древнеримской, при этом значительный спектр представлений и знаний о мире, актуализированных в этой модели пространства, отличается специфическими для каждой этнической группы особенностями. Этно- и социокультурные особенности прослеживаются прежде всего в гетеростереотипах (взгляд на других) и автостереотипах (взгляд на себя), которые прямо или опосредованно отражают этнокультурную специфику языкового сообщества, а также выступают средствами категоризации пространства (“свое пространство” – “чужое пространство”, освоенное (безопасное) пространство – неосвоенное (враждебное) пространство)

В целом работа О.Н.Обуховой выполнена на высоком научном уровне и вносит заметный вклад в когнитивную теорию и исследование художественной картины мира Средневековья.

Из замечаний по работе укажем на следующее.

1. Понятие *пространство* в работе понимается достаточно расширительно, хотя в таком виде оно и «работает» в исследовании, объединяя разнородные средневековые пространственные представления и концепты в единый образ. Правда, в некоторых случаях все-таки рассматриваемые явления кажутся нам далекими от категории пространства. Диссертант, например, описывая категорию пространства, пишет, что «в языковой манифестации Бога имплицативно актуализируется коннотация ‘светский’, ‘куртуазный’: ср.-в.-нем. *höfscheit* ‘рыцарское благородство Бога’, ср.-в.-нем. *got unde reht* <...> *Tristandes stritgesellen* ‘бог и честь <...> боевые соратники Тристана’, ср.-в.-нем. *got* <...> *ze ritterlichem rehte* ‘бог <...> для рыцарской чести’. Какое отношение имеет Бог и рыцарство к категории пространства?

Непонятно также употребление термина *коннотация* в данном (и ряде других) контекстов – фактически диссертант употребляет термин *коннотация* как синоним *смыслового компонента вообще*, хотя коннотация в семасиологии обычно понимается как эмоционально-оценочные компоненты семантики.

В главе 2 (с.69), в АКД (с.15) автор пишет: «Лексемы ср.-в.-нем. *niderst, nider* ‘низ’ коннотируют в сочетании с номинацией ср.-в.-нем. *gote* ‘боги’ сему ‘низшие, непривилегированные круги общества’». Как понять выражение «коннотируют ... сему ‘низшие, непривилегированные круги общества’»? Коннотация сама - вид семантического компонента, как она в таком случае может *коннотировать сему*?

Отметим, что в данном случае фактически идет речь о *семах* в составе *когнитивной категории* пространства. Однако когнитивные категории состоят не из сем, а из

*когнитивных признаков*, из сем состоят значения слов, номинирующих те или иные категории и концепты. Семантику языка и концептуальное пространство мышления не следует смешивать. В настоящее время это уже устоявшееся положение когнитивной лингвистики.

2. На с.96 диссертации предложена содержательная и интересная когнитивная модель средневекового пространства, Однако с терминологической точки зрения данная модель вызывает некоторые вопросы.

О.Н.Обухова указывает, что предлагаемая модель включает *доминантные слова, ключевые категории, концептуальную категоризацию базисных образов модели и оценочно-маркированный аспект.*

Вопросы таковы. Как могут *слова* входить в когнитивную модель? Слова – элементы языка, а не ментальной категории. *Оценочно-маркированный аспект* – чего? Компонент и аспект – явления разной природы, как, кстати, и *концептуальная категоризация базисных образов модели* – это процесс, а не компонент модели. Данные понятия требуют более тщательного формулирования на метаязыке исследования.

3. В гипотезе исследования наблюдается неразграничение когнитивных и семантических категорий: согласно формулировке диссертанта, «знания о мире представляют собой особым образом организованные модели со сложной *семантической (?)* структурой» Очевидно, имеется в виду когнитивная структура - знания не могут иметь *семантической* структуры.

Кстати, сама гипотеза в предложенной формулировке представляется нам недостаточно содержательной - известно до исследования О.Н.Обуховой, что *знания о мире представляют собой особым образом организованные модели со сложной структурой.* В гипотезе лучше было бы сформулировать содержательные характеристики собственно предмета исследования.

Отметим, что диссертант использует в работе неблагозвучную и неэстетичную аббревиатуру **ХКМ**: ср. *Пространство в ХКМ эпохи Средних веков ...* Данная аббревиатура выглядит неэстетично, если не сказать - двусмысленно. Подчеркнем, что подобные авторские аббревиатуры облегчают подготовку текста самому диссертанту, но никак не способствуют облегчению чтения диссертации потенциальному читателю. Лучше таких аббревиатур избегать.

Указанные замечания и соображения не затрагивают фундаментальных основ работы и не снижают в целом общей положительной оценки исследования, выполненного О.Н.Обуховой.

Исследование выполнено на высоком теоретическом уровне, написано хорошим научным языком.

Основные проблемы, поставленные диссертанткой, в работе решены, цель и задачи работы достигнуты.

Исследование О.Н.Обуховой обладает необходимой достоверностью, обоснованностью, научной новизной, теоретической и практической значимостью.

**Достоверность и обоснованность результатов исследования** О.Н.Обуховой определяется опорой диссертанта на основные достижения ведущих отечественных и зарубежных лингвистов и когнитологов, применением современных методов и приемов лингвистического и когнитивного анализа, тщательным семантическим и когнитивным анализом языкового материала.

**Научная новизна** исследования заключается в описании механизмов концептуализации и категоризации человеческого опыта и знаний посредством моделирования структур языкового сознания носителей разных этнокультур эпохи Средних веков. Следует особо отметить, что впервые художественные произведения средневековой словесности исследованы в аспекте когнитивного моделирования. Помимо этого, разработана базовая модель концептуализации и категоризации действительности на уровне художественного текста.

**Теоретическая значимость** выполненной О.Н.Обуховой работы заключается в дальнейшей разработке и уточнении ряда положений когнитивной лингвистики и когнитивного моделирования, выявлении ценностных лингвокогнитивных доминант (ключевых категорий) в средневековой культуре на материале средневекового рыцарского романа как значимого этапа становления западноевропейской литературы.

**Практическая значимость** работы определяется возможностью использования результатов исследования в процессе преподавания теоретических курсов по теории языка и германистике, при разработке и чтении курсов по лексикологии и стилистике, спецкурсов и семинаров по когнитивной лингвистике и лингвокультурологии. Разработанная методология построения когнитивных моделей может использоваться для изучения механизмов моделирования структур знания, категоризации и концептуализации действительности в картине мира других этносов.

**Апробация работы.** Работа О.Н.Обуховой имеет достаточную апробацию в докладах на конференциях различного ранга; основные теоретические аспекты и практические результаты исследования отражены в 13 публикациях диссертанта, три из которых опубликованы в рецензируемых научных изданиях, включенных в список ВАК РФ.

Оценивая рецензируемую диссертацию в целом, приходим к выводу, что диссертационная работа О.Н.Обуховой «Языковая репрезентация когнитивной модели пространства в художественной картине мира Средневековья» представляет собой законченное самостоятельное научное исследование, обладающее актуальностью, научной новизной, теоретической и практической значимостью.

В диссертации О.Н.Обуховой содержится самостоятельное решение проблемы описания пространственной концептосферы средневековья. Результаты диссертационного исследования имеют необходимую апробацию в публикациях и докладах на научных конференциях разного ранга.

Диссертация О.Н.Обуховой «Языковая репрезентация когнитивной модели пространства в художественной картине мира средневековья», представляет собой научно-квалификационную работу, которая отвечает требованиям, установленным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, предъявляемым к работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук, а ее автор, О.Н.Обухова, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Официальный оппонент

И.А.Стернин, засл. деятель науки РФ, доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой общего языкознания и стилистики, директор Центра коммуникативных исследований Воронежского государственного университета

5 декабря 2014 г.

Воронеж, РФ

Стернин Иосиф Абрамович

394007 Воронеж, ул.Димитрова, д.4, кв.154.

Раб. тел. (473) 2208249

sterninia@mail.ru


